

Mag ich, Herzlieb, erwerben dich

(Liebeslied)

aus der Lautentabulatur von Sebastian Ochsenkun (1558)

Ludwig Senfl (* um 1490; † 1543)

1

Sopran

1. Mag ich, Herz lieb, er - wer - ben dich, er -
2. *Da* *ich dich* *erst am An* - *fang* *sach,* *am*
3. Setz auch dein G'müt in mei - nen Will, in

Alt

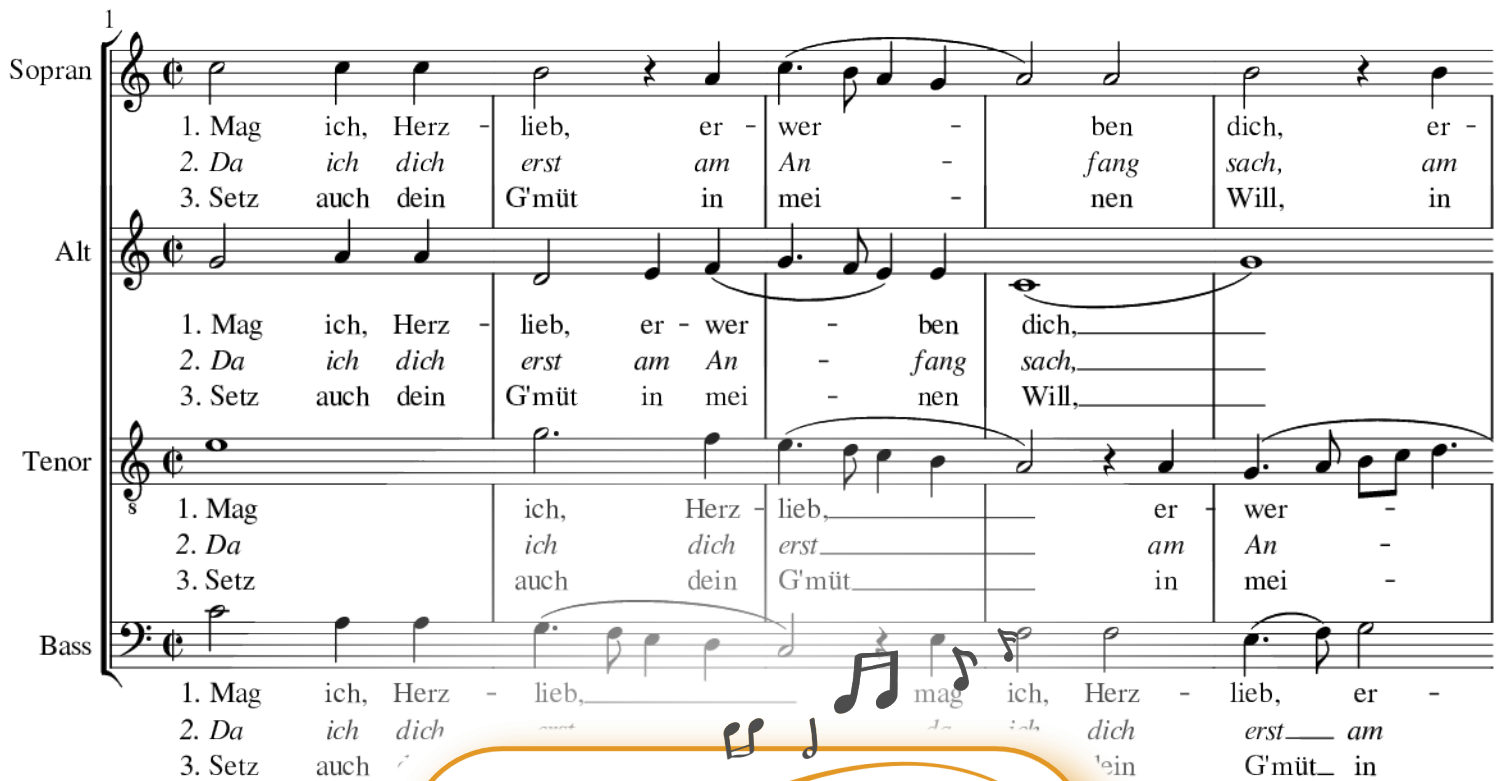
1. Mag ich, Herz lieb, er - wer - ben dich,
2. *Da* *ich dich* *erst am An* - *fang* *sach,*
3. Setz auch dein G'müt in mei - nen Will,

Tenor

1. Mag ich, Herz lieb, er wer -
2. *Da* *ich dich* *erst am An* -
3. Setz auch dein G'müt in mei -

Bass

1. Mag ich, Herz lieb, er -
2. *Da* *ich dich* *erst am*
3. Setz auch dein G'müt in



musicalion

click for more

6

S.

wer - ben dich, so sprich: 'Es darf nit Wort!' So
An - fang sach, kein G'mach mein Herz mehr hätt', bis
mei - nen Will: ganz still soll blei - ben das. Tu

A.

er - wer - ben dich, so sprich: 'Es darf nit Wort,
am An - fang sach, kein G'mach mein Herz mehr hätt',
in mei - nen Will: ganz still soll blei - ben das, soll blei - ben

T.

- ben dich, so sprich: 'Es darf nit
- fang sach, kein G'mach mein Herz mehr
- nen Will: ganz still soll blei - ben

B.

wer - ben dich, so sprich: 'Es darf nit Wort!' So
An - fang sach, kein G'mach mein Herz mehr hätt', bis
mei - nen Will: ganz still soll blei - ben das. Tu



11

S. hat ein Ort Ver - lan - gen, Ver - lan - gen; tu
ich mein Beet le - get an, le - get an; das
Klaf - fers Haß ver - ach - ten, ver - ach - ten und

A. Wort!' So hat ein Ort Ver - lan - gen; tu nit lang
hätt', bis ich mein Beet le - get an; das ich jetzt
das. Tu Klaf - fers Haß ver - ach - ten und mein Lieb'

T. Wort!' So hat ein Ort Ver - lan - gen; tu
hätt', bis ich mein Beet le - get an; das
das. Tu Klaf - fers Haß ver - ach - ten und

B. hat ein Ort Ver - lan - gen, Ver - lan - gen; tu nit lang
ich mein Beet le - get an, le - get an; das ich jetzt
Klaf - fers Haß ver - ach - ten, ver - ach - ten und mein Lieb'

16

S. nit lang mit gen.
ich jetzt wi than.
mein Lieb' recht ten.

A. mit mir pran gen.
will ha ha ben than.
recht be - trach - ben ten.

T. nit lang mit mir pran gen.
ich jetzt will ha ha ben than.
mein Lieb' recht be - trach - ben ten.

B. mit mir pran gen.
will ha ha ben than.
recht be - trach - ben ten.

musicalion
click for more

Neuzeitliche Textübertragung:

1. Meine Liebe, ich möchte dich gewinnen, es bedarf dazu keiner Worte.
Ich verlange nach dir, halte mich nicht lange hin.
2. Gleich als ich dich sah, hatte mein Herz keine Ruhe mehr, solange du mich nicht erhört hast –
das will ich jetzt nachholen.
3. Erhöre mich nach deinem Willen, ignoriere den Neid der Nebenbuhler
und lass es dir gefallen, dass ich dich liebe.

Type: Sheet music

Title: [I like, dear heart, acquire you](#)

Composer: [Ludwig Senfl](#)

Period: Renaissance

Theme: Love

Series: Choral Works

Difficulty: Leicht bis mittel

Arrangement group: Mixed choir a cappella

Arrangement: Choir>SATB

Orchestration: Voice choir>alto voices = A(1),Voice choir>bass voices = B(1),Voice choir>soprano voices = S(1),Voice choir>tenor voices = T(1)

4-part choral setting of a love song from Sebastian Ochsenkun's lute tablature. Medieval language. Translation in modern usage:

1. My dear, I want to win you, no words are required. I long for you, don't hold out for long.
2. As soon as I saw you, my heart was no longer calm as long as you didn't hear me - I want to make up for that now.
3. Hear me at your will, ignore the enemies of the rivals and let yourself be pleased that I love you.